

Jugoslovanska Katol. Jednota.

Inkorporirana dne 24. januarja 1901 v državi Minnesota.
Sedež v ELY, MINNESOTA.

URADNIKI:
Predsednik: MIHAEL SUNIĆ, 421 7th St., Calumet, Minn.,
Podpredsednik: IVAN GERM, P. O. Box 57, Braddock, Pa.
Glavni tajnik: JURIJ L. BROŽIĆ, Box 424, Ely, Minn.
Pomožni tajnik: ANTON GERZIN, 306 Pine St. Hibbing, Minn.
Blagajnik: IVAN GOVŽE, Box 105, Ely, Minn.

NADZORNIKI:
FRAN MEDOS, predsednik nadzornika odbora,
9478 Ewing Ave., So. Chicago, Ill.
IVAN PRIMOŽIČ, II. nadzornik, Box 641, Eveleth, Minn.
IVAN KERŽISNIK, III. nadzornik, Box 138, Burdine, Pa.

POROTNI ODBOR:
JAKOB ZABUKOVEC, predsednik porotnega odbora,
4824 Blackberry St., Pittsburgh, Pa.
MIHAEL KLOBUCAR, II. porotnik, 115, 7th St., Calumet, Mich.
JOŠIP PEZDIRC, III. porotnik, 1401 So. 13th St., Omaha, Neb.
Vrhovni zdravnik Jednote: Dr. MARTIN J. IVEĆ, 711 N. Chicago Street, Joliet, Ill.

Krajnava društva naj blagovolijo pošiljati vse dopise premembe udov in druge listine na glavnega tajnika: GEORGE L. BROŽIČ Box 424, Ely, Minn., po svojem tajniku in nobenem drugem.

Denarne pošiljke naj pošiljajo krajevna društva na blagajnika: JOHN GOVŽE Box 105, Ely Minn., po svojem zastopniku in nobenem drugem. Zastopniki krajevnih društev naj pošljejo duplikat vsake pošiljke tudi na glavnega tajnika Jednote.

Vse pritožbe od strani krajevnih društev Jednote ali posameznikov naj se pošiljajo na predsednika porotnega odbora: JAKOB ZABUKOVEC, 4824 Blackberry St. Pittsburgh, Pa. Pridejani morajo biti natančni podatki vsake pritožbe.

Društveno glasilo je: "GLAS NARODA".

SUSPENDIRANIL

Iz društva sv. Alojzija št. 13 v Baggaleyu, Pa., 16. dec.: Mihael Gargat cert. 1864.

Iz društva sv. Florjana št. 64 v South Range, Mich., 29. dec.: Ivan Gradišek cert. 5576 II. razred.

Iz društva Marija Pomagaj št. 42 v Pueblo, Colo., 23. dec.: Ivan Russ cert. 3946, Ivan Baraga cert. 3570. Oba v I. razredu.

Iz društva sv. Petra št. 59 v De Kalbu, Ill., 23. dec.: Nikola Došan cert. 4629 I. razred. Društvo šteje 11 udov.

Iz društva sv. Petra in Pavla št. 15 v Pueblo, Colo., 19. dec.: Anton Sobec cert. 4386 I. razred.

Iz društva sv. Mihaela št. 40 v Claridge, Pa., 20. dec.: Konrad Flis cert. 4924, Ivan Godina cert. 5633. Oba v II. razredu.

Iz društva sv. Jurija št. 22 v South Chicago, Ill., 20. dec.: Ivan Ivančič cert. 1552, Josip Ogrine cert. 4948, Peter Štefanovič cert. 5030. Vsi v I. razredu. Društvo šteje 103 člani.

Iz društva sv. Jožefa št. 45 v Indianapolis, Ind., 20. dec.: Ignacij Franko cert. 3578 II. razred. Društvo šteje 70 udov.

Iz društva sv. Jožefa št. 14 v Crockettu, Cal., 20. dec.: Ivan Petrič cert. 1121 I. razred, Anton J. Plut cert. 1116 II. razred, Jakob Plut cert. 1118 II. razred, Peter Foks cert. 1096 I. razred. Društvo šteje 29 članov.

Iz društva sv. Štefana št. 26 v Pittsburghu, Pa., 30. dec.: Josip Dobac cert. 5716 I. razred, Josip Gerlj cert. 5719 I. razred.

ODSTOPILI.

Iz društva sv. Barbare št. 33 v Trestle, Pa., 15. dec.: Jakob Bogataj cert. 3134 I. razred.

Iz društva sv. Cirila in Metoda št. 16 v Johnstownu, Pa., 15. dec.: Matija Logar cert. 1228 I. razred, Jakob Golanti cert. 5442 I. razred.

Iz društva sv. Martina št. 44 v Barbertonu, Ohio, 18. dec.: Anton Rahotina cert. 1447 I. razred.

Iz društva sv. Petra in Pavla št. 51 v Murrayu, Utah, 20. dec.: Nace Hren cert. 5427 I. razred.

JURIJ L. BROŽIČ, glavni tajnik.

OBROBNISTI

KRANJSKE NOVICE.

Požar. Na novega leta dan je pogorela hiša in svinjak kočarja Luke Stempla v Študi pri Domžalah. Škode je 2000 kron. Ogenj je nastal vsled neosnaženega lesenega dimnika.

Zagoneten slučaj. Kakor znano, je svoječasnno s Bleda izginila 25letna Terezija Rogač. Dne 13. decembra so našli v jezeru žensko truplo, ki so ga sorodniki agnoscerali za Rogačevo ter je pokopali. Dne 6. jan. pa je našel graščinski ribič skoraj na istem mestu pod ledom zopet žensko truplo, ki so ga sorodniki po obleki in zobovju spoznali brez vsakega dvoma za truplo izginole Rogač. Nihče ne ve, kdo je bila ženska, ki so jo 15. decembra pokopali za Rogačevo.

Redek slučaj umrljivosti v preteklem letu je bil v vaseh Mašce, Zagon in Mali Otok, ki spadajo pod postojnsko občino. Dočim je umrlo prvega pol leta 12 oseb, ni bilo v drugem polletju nobenega mrlja.

Opeklo so se. Dne 8. jan. okoli 6. ure zvečer je sedela v Gradaških ulicah št. 4 v Ljubljani za mizo 15letna služkinja Angela Steinmannova in šestletna domača hči Ana Novakova, drugi otroci so se pa igrali na tleh. Ko je eden od teh nekaj vrzel v na mizi gorečo svetilko, se je ta razbila in je začel goriti razlitil petrolej. Plamen je dosegel Steinmannovo in Novakovo, ki sta se po obrazu in rokah močno opekli. Na vpitje je prihitela na pomoč gospodinja in ogenj zadušila. Na lico mesta poklicani dr. Fiedersperger je za prvi slučaj ob obzoru, potem pa odredil, da so oddali Steinmannovo, ki je zadobila hujše opekline, v deželno bolnišnico, Novakova pa leži doma. — Tudi gostilničarica hčerka z Dolenjske ceste, Franciška Kovačeva, bi bila kmalu zapadla hudim opeklinam, ko bi ne bilo pravočasne rešitve. Deklece je namreč sedelo pri vroči peči, kjer se ji je od peči vnel glavnik, ki ga je imela v lasih. Ko so to opazili, je bi-

Kap je zadel v Trstu 50letnega P. Pavliča. Bil je takoj mrtev.

ŠTAJERSKE NOVICE.

Pokušen samomor iz žalosti. V Mariboru je streljal nase gledališki uslužbenec Ivan Papež iz žalosti, ker mu je umrla mati. Zadel se ni.

Zaradi revščine umobolen. V Mariboru je zblaznel bivši mesar Frane Wretzel, ki nima nobene službe in sedem otrok. Grozil jim je, da jih pomori in hodil nag po cesti. Oddali so ga v blaznico.

BALKANSKE NOVICE.

Nove bosanske znamenke. Bosanska uprava je naredila dobiček z novimi poštami znamenki. Poštno ravnanstvo v Sarajevu je namreč že prve mesece dobilo naročil za nove znamenke iz vseh dežel sveta v znesku pol milijona mark. Naročili so jih nabirali znamk. Ker pa je mnogo nabiralev, ki iščejo le prepečatene znamenke, je poštna uprava v Bosni dala večjo množico znamk vseh kategorij prepečatiti ter jih prepustila neki veliki avstrijski tvrdki, tako da si bo mogoče nabiralec nabaviti v tu- in inozemstvu prepečatene bosanske znamenke skoraj za polovično ceno označene vrednosti.

RAZNOTEROSTI.

Prebivalstvo Francije znaša po ravnokar zaključenem ljudskem štetju 39,252,267. Pariz šteje 2,763,393, t. j. 49,325 prebivalev več kot leta 1901.

Otroka z dvema glavama je rodila neka kmetica v Barču na Ogrskem. Otrok živi.

Saksonski kralj je povozil z avtomobilom nekega moža do smrti.

Za četrta milijona kron ponarejenih menic kroži po Varšavi. Največ je ponarejenih podpisov kneza Lubomirskega.

Rodbinska drama. Vodja južnooogrskih socijalnih demokratov, Hartwig, je streljal v Lugošu na svojo ženo, njeno mater in svojega sina ter vse tri ranil. Potem se je sam ustrelil. Vzrok: ker se ni hotela žena vrniti k njemu.

Plačilo za postrežljivost. Davčna administracija v Liberich je vprašala po navadni dopisnici nekega meščana za naslov njegovega brata v davčnih zadevah. Naprošeni je z vso postrežljivostjo brž odgovoril istotako na dopisnici. Par tednov nato pa je dobil plačilni nalog o 2 K 40 h kot globo, ker ni zadostno kolekvalno vlog na davčno administracijo. Stvar je izročil svojemu odvetočniku, a je propadel v vseh instancah ter moral plačati razun 2 K 40 h še odvetočniku 24 K.

Zaklad beračice. V Chinonu na Francoskem so našli v neki ubožni koči mrtvo 79letno beračico Avgušino Bavier. Umrla je vsled lakote in mraza. Pod njenim ležiščem iz cunaj so našli vrednostnih papirjev v vrednosti približno 300,000 frankov.

Tri osebe se zadušile. Uslužbenca železnice Jožefa Černyja, njegovo ženo Kotorino in hčer Marijo so našli v Pragi nedavno jutraj mrtev. Zadušili jih je ponoči ogljik v peči.

Sin in hči umorila očeta. Iz Pariza poročajo: 15letna hči in 19letni sin nekega Dianova, sta gnila svojega očeta, ki ju je radi nerednega življenja okregal.

Samomorilec postal milijonar. Lani se je usmrtil v Londonu neki Ernest Schwabacher, ker je došel do roba propada. Spekuliral je s papirji južnoafriških rudnikov, a so ga špekulacije prevarile, tako da je mislil, da zanj ni nobene sreče več in si je vzjel zato življenje. A mož se je preneglil. Akeije so po njegovi smrti tako poskočile, da bi imel zdaj 15 milijonov, da se ni usmrtil.

Konec ljubavne drame. Znano je, da je streljal v Oseku tenorist Stephany na pevko Emo Walden, ker ni marala zanj. On je umrl za rano, a pevka bo ozdravela in bo zopet nastopila kot igralka.

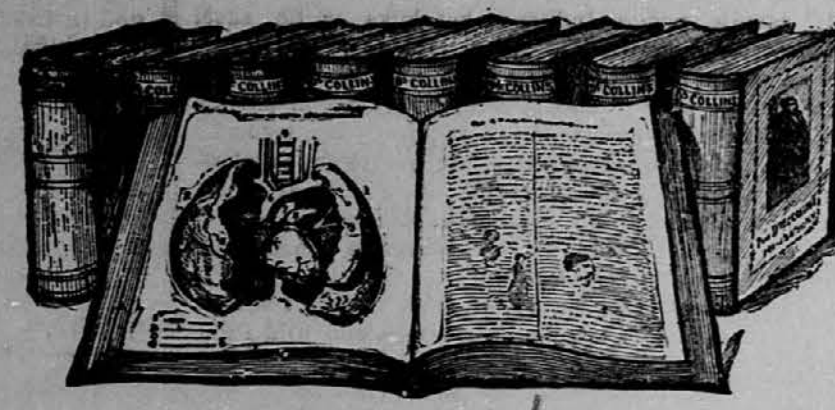
Leškega kralja avtomobil je splasil konja, ki sta peljala težak voz, na katerem sta sedela dva moža. En mož je padel pod konjska kopita. Nevarno ranjenega moža je kralj vzel v voz in ga peljal v bolnišnico, kjer je kmalu na to umrl. Laški urad dvornega maršala je ponudil rodbini rajnega odpravnino 1200 lir v dveh obrokih. Rajnik je zapustil veliko rodbino.

Kratko in jedrnat. Neko nemško sodišče je priobličilo razloge neke obtožbe v enem samem stavku. Ta stavček obsega 320 besed brez ločilnice.

Vzgaljišče za mlade zločince. V Milanu so ustanovili s stroški 300 tisoč lir zavod, v kterega se sprejme redno 40 mladih zločincev. Vsakega gojenca natančno izprašajo o njegovih socijalnih razmerah, potem se preišče njegovo telesno in duševno stanje, potem se dodeli dotičnemu odgojevalnemu oddelku. Gojenci so neprestano pod nadzorstvom zdravnikov-psihijatrov. Ako je kateri gojenec bil obsojen, je naloga zavoda, da mu izposluje pomiloščenje ter skrbeti, da postane vreden član slovaške družbe. Vsi se uče čitati, pisati in računati. Kdor se vede umorno, se čas nekaj časa izpusti iz zavoda, a ostane nadalje pod nadzorstvom zavoda,

Rojaki Slovenci

Čitajte novo obširno knjigo „ZDRAVJE“



se zastoni razdeli med Slovence

Novih 50.000

Knjiga „ZDRAVJE“

Katera v kratkem izide od slavnega im obče znanega: Dr. E. C. COLLINS M. I.

Iz nje bode razvidili, da vam je on edini prijatelj, kateri vam zamore in hoče pomagati v vsakem slučaju, ako ste bolni, slabi ali v nevolji.

Knjiga obsega preko 160 strani z mnogimi slikami v tušu in barvi ter je napisana v Slovenskem jeziku na jako razumljiv način, iz katere za more vsaki mnogo koristnega posneti, bodi si zdrav ali bolan. Ona je najzaneslivejši svetovalec za moža in ženo, za mladeniča in deklico.

Iz te knjige bode razvidili, da je Dr. E. C. COLLINS M. I. edini, kateremu je natanko znana sestava človeškega telesa, radi tega pozna vsako bolezen ter edini, zamore garantirati za popolno ozdravljenje vsake bolezni, bodisi akutne ali zastarele (kronične) kakor: tudi vsake tajne spolne bolezni.

Čitajte nekaj najnovejših zahval, s katerimi se rojaki zahvaljujejo za nazaj zadobljeno zdravje:

Čenjen gospod Collins M. I.

Vam naznanjam da sem popolnoma zdrav in se Vam presrečno zahvalim za Vaša zdravila ki ste mi jih poslali in to Vam rečem, da takega zdravnika za ni, kakor ste Vi in Vaša zdravila so res najboljša, ki so mi prav fino nuncala. Jaz sem si dosti prizadeval pri drugih zdravnikih, pa mi niso nič pomagali. Toraj, kateri me verjame, naj se do mene obrne in jaz mu bodem natančno pojasnil, da ste Vi res en izkušen zdravnik, da takega nima več svet.

Toraj to pisemce končam ter Vam ostajam hvaležen do hladnega groba.

ANTON MIHELICH
12 E. 39th St. N. E.
Cleveland, O.

Veslepostovani Dr. E. C. Collins M. I.

Jaz se Vam najprvo lepo zahvaljujem za Vaša zdravila in Vam ve, selo sporočim, da sem zdrav, ne čutim nobenih bolečin več in tudi lahko delam vsako delo Vam naznanim častiti gospod, da jaz sem po Vaših zdravilih dobil prvotno zdravje in moč nazaj, kar se nisem navel, ker jaz sem se popel 4 mesece zdravil pri drugih zdravnikih, vsaki mi je obljubil, da me ozdravi, a je bilo vse zaman samo da, da mi drugi ne morejo pomagati. Jaz Vas bodem vsakemu bolniku priporočal, da naj se do Vas obrne.

Sedaj se Vam še enkrat lepo zahvalim ter ostanem

Vaš iskren prijatelj
J. LOWSHA,
Jenny Lind, Ark.

Na razpolago imamo še mnogo takih zahvalnih pisem, katerih pa radi pomanjkanja prostora ne moremo priobčiti. Zatoraj rojaki Slovenci ako ste bolni ali slabi ter vam je treba zdravniške pomoči, prašajte nas za svet, predno se obrnete na drugega zdravnika, ali pišite po novo obširno knjigo ZDRAVJE katero dobite zastoni, ako pismu priložite nekoliko znamk za poštnino. Pisma naslavlajte na sledeči naslov:

DR. E. C. COLLINS MEDICAL INSTITUTE,
140 WEST 34th ST., NEW YORK, N. Y.

Potem smete z mirno dušo biti prepričani v kratkem popolnega ozdravljenja.

Za one, kateri hočejo osebno priti v ta zavod, je isti odprt vsaki dan od 10 dopoldne do 5 ure popoldne. V torek, sredo, četrtek in petek tudi od 7—8 z večer. Ob nedeljih in praznikih od 10—1 popoldne.

Zdravju

najprimernejša pijača je

LEISY PIVO

ktero je varjeno iz najboljšega importiranega češkega hmeja. Radi tega naj nikdo ne zamudi poskusiti ga v svojo lastno korist, kakor tudi v korist svoje družine, svojih prijateljev in drugih.

Leisy pivo je najbolj priljubljeno ter se dobi v vseh boljših gostilnah. Vse podrobnosti zvesti pri Geo. Travalcarju 6102 St. Clair Ave. N. E. kateri Vam dragevolje vse pojasni.

THE ISAAC LEISY BREWING COMPANY
CLEVELAND, O.

Kje je IVAN FINK? Doma je iz Št. Vida pri Zatični na Dolenjskem. Star je 40 let. Jedno ramo ima pohabljeno. Jeden dolar dobi oni, kateri mi naznani njegov naslov. — John Čepirko, Box 245, Conneaut, Ohio.

Kje je JOSIP TUŠEK? Doma je iz Babnega polja pri Ložu. Pred pol letom je bival nekje v Mississippi. Za njegov naslov bi rad zvedel brat Anton Zadel, Box 26, Reitz, Pa. (25-29-1)

POZOR SLOVENCIM IN HRVATIM.
Podpisani priporočam vsem potujočim rojakom v Chicagi, Ill., in okolici svoj dobro urejeni

—: SALOON. —

Na razpolago imam tudi lepo kegljišče. Točim vedno sveže in dobro Seip pivo, jako dobro domače vino razne likerje ter prodajam fine smotke. Postrežba solidna.

Prodajem tudi in preskrbujem parobrodne listke za vse prekomorske črte po izvirnih cenah. Pošiljam denarje v staro domovino zanesljivim potom po dnevnem kurzu. V zvezi sem s banko Frank Sakser v New Yorku. Svoji k svojim!

Z veslepostovanjem
JOŠIP KOMPARI
8908 Greenbay Ave., So. Chicago, Ill.

Rojaki, naročajte se na "Glas Naroda", največji in najcenejši dnevnik.

AUSTRO-AMERICAN LINE

Regularni potni parniki

"GERTY" odpluje 16. februarja.

"FRANCESCA" odpuje 23. februarja.

"GIULIA" odpluje 5. marca.

"Sofia Hohenberg" odpluje 13. marca.

vozijo med New Yorkom, Tratom in Reko. B.

Najpripravnejša in najcenejša parobrodna črta v Ljubljano in sploh na Slovensko. Železnica velja do Ljubljane le 50 centov. Potniki dospo isti dan na parnik, ko od doma gredo.

Phelps Bros. & Co., General Agents,
2 Washington St., New York.

Zadni čas je, da naročite!

Samo še malo časa traja

Velika razprodaja

raznovrstnih ur, veriž, prstanov, prsnih igel in vsakovrstne zlatnine, kar se nakupi ugodno pri

"Slavia" Watch & Jewelry Co.
228 W. Houston St., New York, N. Y.

Kdor še nima natančnega opisa in slik predmetov, ktere razprodajamo, kakor tudi cenika, naj nam piše takoj.

Pošljemo mu zastoni.

Ne opustite take prilike, ktera se Vam tudi kmalu na drugi dan ne ponovi.

Kupite, dokler traja razprodaja in pridržite bodete mnogo dolarjev.

Ako hočeš dobro postrežbo z mesom in grocerijo,

tako se obrni na

Martin Geršiča,
301-303 E. Northern Ave.,
Pueblo, Colo.

Tudi naznanjam, da imam v zalogi vsakovrstno suho meso, namreč:

kljase, rebra, jezike, šunka itd.

Govorim v vseh slovanskih jeziki.

"Winnetou, rdeči gentleman".

Spisal Karl May. Priredil za "Glas Naroda" R.

(Nadaljevanje.)

Ko se je proti svoji navadi vrnil z vzklikom na Ponco, obrne se Old Firehand in zagleda obraz sovražnika. Kljub vsej naglici zapazi osebo, katero sovraži iz dna srca; iskal jo je leta in leta zastoj; zdaj mu pride pa tako nanašoma pred oči.

"Tim Finnetey!" zavpije, podere Indijance kot bilke na tla, skoči proti Winnetou in prestreže njegovo oči. "Stoj brat, ta je moj!" Parranah obstane od strahu, ko zasliši svoje pravo ime; komaj pogleda Old Firehand v obraz, iztrga se iz Winnetouovih rok, kateri ni pazil v tem trenutku dovolj nanj in zbeži z vso naglico od tukaj. V tem trenutku pustim tudi jaz Indijance, katere sem obdelaval do zdaj in stečem za ubežnikom. Jaz nimam sicer nobenega obračuna z njim; toda ne glede na to, da je on pravi provzročitelj napada, bi ga bil napadel že zaradi tega, ker je smrtel sovražnik Winnetoua. V zadnjem trenutku sem spoznal, da ima tudi Old Firehand daljši obračun z njim.

Oba ga začneta preganjati takoj; vedel sem pa, da me ne bodea dohitela. Vrhtega se zapazim, da imam opraviti z izredno dobrim tekačem. Old Firehand je sicer, kot sem slišal, mojster v vseh dejanjih in nastopih na divjem zapadu; toda on je že bolj v letih in ne more več teči s tisto zadržnostjo, kot mlad človek. Winnetou pa mi je sam že večkrat priznal, da me ne more prehiteti.

V moje zadoščenje zapazim, da je Parranah napravil napako in ni do hro premeril svojih moči. Kot brez glave drvi naravnost in ne smpatja kot bi bil moral. Jaz dobro preračunam svoje moči; zato tečem, nagnen zdaj na desno, zdaj na levo stran, kar mi je v veliko korist.

Oba zaostaneta daleč za menoj, sprva sem slišal njihov dih prav za menoj, potem pa vedno delj in delj; že iz precejšnje daljave zaslišim Winnetouov glas:

"Naj se ustavi Old Firehand! Moj mladi, beli brat bode vjel in pobil mesnajo iz Atabaskah. On ima noge kot vihra; nikdo mu ne uče." To je prilizljivo zame; a vendar se ne morem ozreti, da bi videl, če ga je strahoviti lovec ubogal. Mesec sije še vedno; toda v njegovem varljivem svitu ne smem obrniti očesa od begunca.

Do zdaj mu nisem prišel niti korak bližje; naenkrat zapazim, da se manjša njegova hitrost. Zato pohitim; v kratkem sem tako za njim, da slišim njegovo trdno dihanje in prhanje. Seboj nimam drugega orožja kot izstreljena revolverja in volovski nož; tega potegnem iz pasu. Sekira bi me bila ovrhala s toporiščem pri teku; zato sem jo vrnil na tla.

Naenkrat skoči na stran; hotel me je pustiti mimo in se potem vreti od zadoščenja z vso silo name; jaz sem bil pripravljen na to zvijačo; v trenutku skočim na stran in zadenem z vso silo nanj; pri tem se zadere moj nož do ročaja v njegovo telo.

To ni prvi sovražnik, katerega sem premagal in podrl; moje telo ima vsesplošno apominev od takih spopadov z izkušenimi prebivalci ameriških step. Toda pred menoj leži bel človek, katerega je končalo moje orožje; ne morem se ubraniti, da bi ne pretresel hipen obraz mojega telesa. Sicer pa je zaslužil smrt in ni vreden, da ima človek usmiljenje z njim.

Baš premišljam, kakšno znamenje zmagačela naj si vzamem, ko zaslišim za seboj urne stopinje. Hitro ležem; toda nikogar se mi ni treba bati. Winnetou je, katerega je malo skrbelo; obstane pred menoj.

"Moj brat je hiter kot apaska pšica; njegov nož ne zgreši nikdar svojega namena," pravi, ko pogleda mrtveca.

"Kje je Old Firehand?" vprašam.

"On je močan kot medved v prvem snegu; toda njegove noge zadržujejo leta. Ali se ne mara okrasiti moj brat s skalpom Atabaskah?"

"Darujem ga mojemu rdečemu prijatelju!"

S tremi urezi potegne mrtvecu kožo z glave. Kako silno je moral ta, drugače človekoljubni Apach sovražiti Tima Finneteya, ker mu vzame njegovo las! Jaz sem se obrnil, da bi ne videl tega; kar se mi zazdi, da vidim nekaj počasno se premikajočih točk, katere se nama bližajo.

"Winnetou naj leže, ker se bode moral z orožjem boriti za skalp," pravim.

Postave se bližajo z veliko previdnostjo; kakih dvanajst Poncas je, kateri nameravajo mogoče zbrati raztresene svojece.

Apach se splazi prav ob zemlji na stran, jaz pa za njim. Old Firehand bi moral biti že davno pri naju; toda najbrže se je obrnil v napačno smer, ko je zgrbil Winnetoua iz vida. Zdaj zapazim, da imajo tudi konje seboj; vodijo jih za uzele. Na ta način so preskrbljeni v vseh slučajih za hiter beg. Za naju pa bi utegnilo imeti to slabe posledice; zato se morava polastiti konj. Zato se plaziva v polkrogu tako, da prideva za hrbe h konjem.

Niso mislili, da najdejo v tej daljavi kakšnega mrtveca; začuden "uff" jim uide ko zapazijo pred seboj mrtvo truplo. Če bi bili slutili, da je bil umorjen na tem mestu, bi se mu bili bližali gotovo bolj previdno. Toda oni so mislili, da se je ranjen privlekel do semkaj. Takoj se sklonijo, zapazijo golo glavo in zavpijejo pritaženo.

To je ugoden trenutek za naju. V trenutku sva pri konjih, katere so v prvem strahu izpustili; zgrabiva za uzele, zajahava in dirjava k našim. Na kak boj ne moreva misliti; dovolj je, da sva skoro brez vsakega orožja ušla večkratni premoči in odpeljala vrhtega še konje.

Z nedolžnim veseljem mislim na začudene obraze, s katerimi naju gotovo sprejemajo začuden Poncas. Tudi resni Winetou ne more premagati smejajočega "uff". Začenja naju skrbeti malo Old Firehand; lahko je, da je prišel v dotiko s četo, kot midva.

Ta skrb se izkaže opravičena; ne najdeva ga, ko se vrneva na prvotni prostor, dasi sva izostala precej dolgo.

Bitka je končana; beli ljudje, kateri so nam pomagali, ali bolje: nepomagali, znesejo mrtve Indijance; ranjenec so drugi tovariši odnesli seboj. Na onem mestu, kjer je stalo kamenje, gorita dva ognja in dajeta zadostno svetlobo, da seže do vlaka.

Kmalu pride vlak in se ustavi pred ognjem. Uradniki poskačejo iz vozov in poizvedujejo o bitki. Ko jim povem, nas začno hvaliti; bolje bi bilo, da bi bili to opustili. Sprevodnik obljubi, da nas bode omenjal v svojem poročilu; zajedno hoče skrbeti, da se bodo razširila naša imena.

"Ni potreba, Sir," odvrnem. "Mi smo priprosti westmani in radi odstopimo tako slavo. Če bi pa na vsak način radi kaj povedali, potem razširite imena teh junaških gentlemanov po državi. Oni so porabili veliko smodnika; zato mislim, da je prav, če se jim da zasluženo priznanje."

"Ali mislite resno, Sir?" vpraša z glasom, kot bi ne vedel, pri čem je. "Seveda."

"Ali so se držali tako junaško?"

"Na vse pretege."

"To me neizrečeno veseli. Vsa imena zapišem in priobčim. Kje je pa Old Firehand? Jaz ga ne vidim. Mislim, da ni padel!"

Nato odvrne Winnetou:

"Moj brat Old Firehand je zgrbil sled Parranahov in bode naletel na nove sovražnike. Z Old Shatterhandom ga hočeva iti iskat."

"Da, midva morava oditi," mu pritrdim; "mogoče je kje v nevarnosti. Upam, da bode te tukaj, ko se vrne." Jaz in Winetou vzameva puške in tomahawke, katere sva pometala pri teku in odhitva. Greva v smeri kot prej, ker morava vsekakor blizu sledu čakati Old Firehanda.

Videti ne moreva na veliko daljavo; mesečna svetloba je prebledla in preslaba. Upotrebljavati morava bolj najina ušesa, kot najine oči. Nekaj časa namna je to nemogoče; ropot železnice prevpije vse ostalo. Konečno sva tako daleč, da ga ne slišiva več; tihla noč je. Od časa do časa obstaneva in poslušava.

Toda brez uspeha: že se hočeva vrniti v trdni veri, da je prišel Old Firehand medtem do železnice. Kar zaslišiva klic iz daljave:

"To mora biti najin brat Old Firehand; bežoč Ponca se ne bode izdajal z vpijem," pravi Winnetou.

"To mislim tudi sam," potrdim. "Teciiva hitro tje!"

"Da, hitro! On mora biti v nevarnosti, ker bi sicer ne klical."

Teciva, toda Winnetou na sever, jaz pa na vzhod. Zato obstaneva; Apach vpraša:

"Zakaj hiti moj brat tje? Saj je bilo na severu."

"Ne, ampak na vzhodu. Čuj!" Klic se ponovi; jaz dostavim: "Na vzhodu je, prav dobro ločim."

"Na severu je, moj brat Old Shatterhand se zopet moti."

(Dalje prihodnjik.)

Ne trpite za reumatizmom.

Drgnite otekle in bolne ude z

Dr. RICHTERJEVIM

SidropainExpellerjem

in čudili se bode radi hitrega ozdravljenja. — Rabil sem Vaš Pain Expeller 20 let drugod in tukaj z izbornimi vsebini v slučajih reumatizma prehlajenja, boleznih v križu in sličnih pojavih. Sedaj ne morem biti brez njega.

Rev. H. W. Freytag, Hamel, Ill. Na vsaki steklenici je naša varnostna znamka "sidro".

25 in 50 cent. v vseh lekarnah. F. Ad. RICHTER & CO. 215 Pearl St., New York.

BRZOPARNIKI

francocke družbe, namškega Lloydja in Hamburg-ameriške črte, kateri v kratkem plujejo iz New Yorka v Evropo, in sicer:

V HAVRE:

LA LORRAINE

odpluje dne 31. januarja ob 10. uri dopoldne.

LA BRETAGNE

odpluje dne 7. februarja ob 10. uri dopoldne.

V BREMEN:

KAISER WILHELM II.

odpluje dne 12. februarja ob 6. uri zjutraj.

KRONPRINZ WILHELM

odpluje dne 26. februarja ob 6. uri zjutraj.

KAISER WILHELM DER GROSSE odpluje dne 5. marca ob 10. uri dopoldne.

KAISER WILHELM II.

odpluje dne 12. marca ob 5:30 zjutraj.

V HAMBURG:

DEUTSCHLAND

odpluje dne 16. marca ob 7. uri zjutraj.

DEUTSCHLAND

odpluje dne 30. aprila ob 6:30 uri zjutraj.

Za vsa druga pojasnila glede potovanja pišiti pravčasno na FRANK SAKSER CO., 109 Greenwich Street,

New York, N. Y., kateri vam bode točno odgovoril.

Rojaki, kateri želijo z manjšimi stroški potovati v staro domovino, se lahko poslužijo parnikov Austro-Americana-črte, kateri plujejo direktno iz New Yorka v Trst in Reko kakor sledi:

Parniki Austro-Americana črte:

FRANCESCA

odpluje dne 23. februarja opoldne.

SOFIA HOHENBERG

odpluje dne 13. marca opoldne.

FRANCESCA

odpluje dne 13. aprila opoldne.

SOFIA HOHENBERG

odpluje dne 4. maja opoldne.

Krasni poštni parniki raznovrstnih črt odplujejo iz New Yorka:

V ANTWERPEN:

ZEELAND

odpluje dne 30. januarja ob 7. uri zjutraj.

KROONLAND

odpluje dne 6. februarja ob 11. uri dopoldne.

VADERLAND

odpluje dne 13. februarja ob 7. uri zjutraj.

FINLAND

odpluje dne 20. februarja ob 11. uri dopoldne.

SAMLAND

odpluje dne 27. februarja ob 3. uri popoldne.

ZEELAND

odpluje dne 2. marca ob 7. uri zjutraj.

V BREMEN:

YORK

odpluje dne 31. januarja ob 10. uri dopoldne.

CASSEL

odpluje dne 14. februarja ob 10. uri dopoldne.

MAIN

odpluje dne 21. februarja ob 10. uri dopoldne.

RHEIN

odpluje 7. marca ob 10. uri dopoldne.

CASSEL

odpluje 28. marca ob 10. uri dopol.

GROSSER KURFUERST

odpluje 4. aprila ob 10. uri dopol.

MAIN

odpluje 11. aprila ob 10. uri dopol.

V HAMBURG:

PENNSYLVANIA

odpluje dne 9. februarja ob 2. uri popoldne.

AMERIKA

odpluje dne 16. februarja ob 8. uri zjutraj.

GRAF WALDERSEE

odpluje dne 23. februarja ob 2. uri popoldne.

KAISERIN AUGUSTE VICTORIA odpluje dne 9. marca ob 1. uri popol.

PRETORIA

odpluje dne 16. marca ob 6:30 zjutraj.

AMERIKA

odpluje dne 21. marca ob 10. uri dop.

PATRICIA

odpluje dne 23. marca opoldne.

PENNSYLVANIA

odpluje 30. marca ob 6. uri zjutraj.

GRAF WALDERSEE

odpluje dne 6. aprila opoldne.

Kdor naznani svoj prihod, po kateri železnici in kdaj dospe v New York, pričakuje ga naš uslužbenec na postaji, dovede k nam v pisarno in spremlja na parnik brezplačno. Ako pa dopete v New York, ne da bi nam Vaš prihod naznanili, nam lahko iz postaje (Depot) telefonirate po številki 1279 Rector in takoj po obvestilu pošljemo našega uslužbenca po Vas.

Le na ta način se je možno rojakom, ki niso zmožni angleškega jezika, izogniti oteruhov in sleparjev v New Yorku.

Vojne listke za navedene parnike prodajamo po isti ceni, kakor v glavnih pisarnah parobrodne družbe.

FRANK SAKSER CO., 109 Greenwich St., New York, N. Y.

NARAVNA KALIFORNIJSKA VINA NA PRODAJ.

Dobro črno vino po 50 do 60 ct. galon s posodo vred.

Dobro belo vino od 60 do 70 ct. galon s posodo vred.

Izvrstna trapavica od \$2.50 do \$3 galon s posodo vred.

Manj nego 10 galonov naj nihče ne naroča, ker manjše količine ne morem razpošiljati.

Zajedno z naročilom naj gg. naročniki dopošljejo denar, oziroma Money Order.

Spoštovanjem

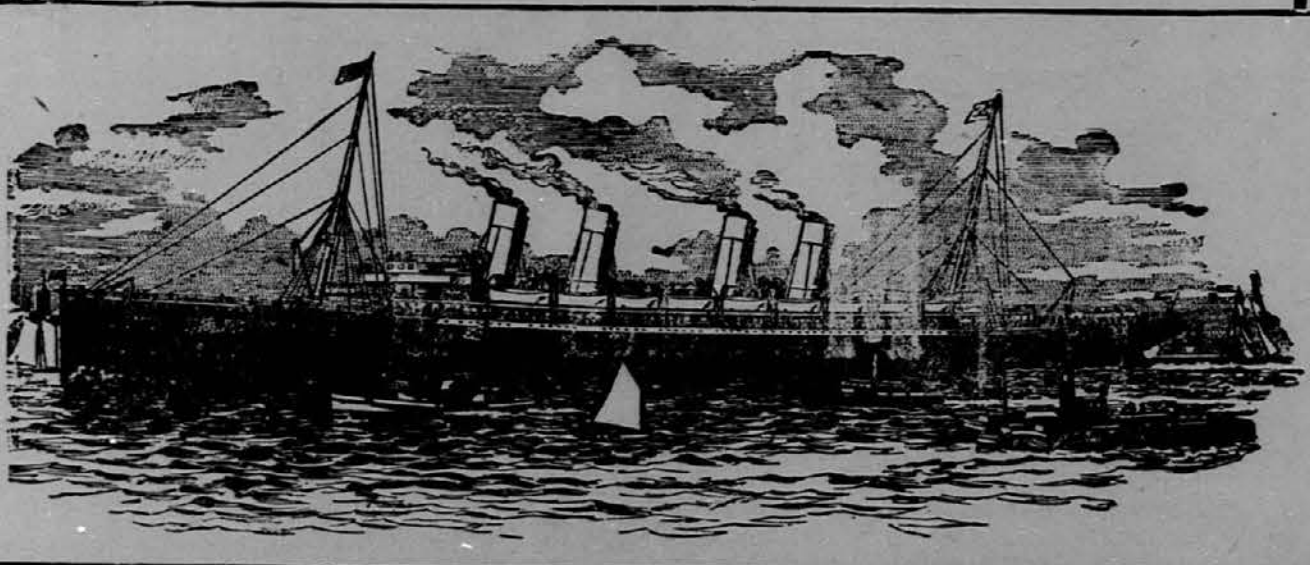
Nik Radovich, 594 Vermont St., San Francisco, Cal.

FRANK SAKSER CO.,

109 Greenwich St., NEW YORK, N. Y.

PODRUŽNICA:

6104 St. Clair Ave., N. E., CLEVELAND, O.



Pošilja najhitreje in najceneje

denarje v staro domovino.

Kupuje in prodaje avstrijske denarje pod najugodnejšimi pogoji

Nalaga denarje proti obrestim po 4 in 4½ odstotke v varne hranilnice. Obresti tečejo od dneva vloge. Vsak vložnik dobi hranilno knjigo.

Edini zaupnik v Zjed. državah Mestne hranilnice Ljubljanske.

Prevzema realizacije bančnih ali hranilnih knjižic, daje nanje predplačo ali tudi takoj jih izplačuje.

Prodaja parobrodne listke

za vse prekomorske družbe; vsak potnik dobi originalen listek, ne pa ničvredni papir.

Vse navedeno izposluje točno in ceno. Pri raznih družbah ima visoko varščino in so denarji vedno varni.

Za obila naročila in zaupanje se rojakom priporoča

FRANK SAKSER CO.,

109 GREENWICH STREET,

NEW YORK, N. Y.

Telefon 2034.

Frank Petkovšek

714-718 Market Street,

Waukegan, Ill.

priporoča rojakom svoj

SALOON,

v katerem vedno toči sveže pivo, dobra vina in whiskey, ter ima na razpolago fine smodke.

V svoji PRODAJALNICI ima vedno sveže grocerije po nizkih cenah.

Pošilja denarje v staro domovino zelo hitro in ceno; v zvezi je z Mr. Frank Sakserjem v New Yorku.

Rojakom v Pittsburgu, Pa. in okolici

naznanjam, da je za tamošnji okraj moj

edini pooblaščen zastopnik za vse posle

JAKOB ZABUKOVEC,

4824 Blackberry Alley

Pittsburg, Pa.

Uradne ure: vsak dan od 47. do 48. ure, ter ob sobotah do 8. ure zvečer.

Frank Sakser.

Frank Sakser.

MARKO KOFALT,

249 So. Front St.,

STEELTON, PA.



Priporoča se Slovencem in Hrvatom v Steeltonu in okolici za izdelovanje kupnih pogodb, pooblastil ali polnomoči (Vollmacht) in drugih v netarski posel spadajočih stvari, katere točno in po ceni izvršujem.

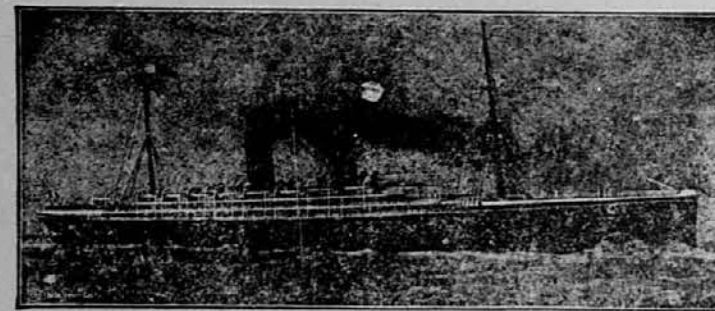
Dalje prodajem prebrodne listke za v staro kraj za vse boljše parnike in parobrodne proge ter pošiljam denarje v staro domovino po najnižji ceni.

Mr. Marko Kofalt je naš zastopnik za vse posle in ga rojakom toplo priporočamo.

FRANK SAKSER CO.

Compagnie Generale Transatlantique.

[Francoska parobrodna družba.]



DIREKTA ČRTA DO HAVRE, PARIZA, ŠVICE, INOMOSTA IN LJUBLJANE.

POSTNI PARNIKI SO:

"La Provence"	na dva vijaka	14,200 ton,	30,000 konjskih moči.
"La Savoie"	"	12,000 "	25,000 "
"La Lorraine"	"	12,000 "	25,000 "
"La Touraine"	"	10,000 "	12,000 "
"L'Apuritaine"	"	10,000 "	16,000 "
"La Bretagne"	"	8,000 "	9,000 "
"La Gascogne"	"	8,000 "	9,000 "
"La Gascogne"			